

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT



**PLEASE TAKE A  
MOMENT NOW  
REGISTER YOUR PRODUCT AT:**

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Your valuable input regarding this product will help us create the products you will want in the future.

## **TOTALCOMFORT ULTRASONICHUMIDIFIER WITH UV-C TECHNOLOGY WARM & COOL MIST**

**INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION**

**2-YEAR LIMITED WARRANTY**

L-01990, Rev. 4  
1520272  
1537669

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

## DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always place humidifier on a firm, flat surface. A waterproof mat or pad is recommended for use under the humidifier. Never place it on a rug or carpet, or on a finished floor that may be damaged by exposure to water or moisture.
- Always unplug the unit from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for a unit that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT place or store the unit where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place or drop into water or other liquids.
- DO NOT use water above 86°F.

## WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- This product includes a remote control that is powered by a lithium battery. Due to their small size, lithium batteries can be easily swallowed by children. Ingestion of such batteries has been known to cause death.
- The remote control contains a button battery. If swallowed, it could cause severe injury or death in just 2 hours. Seek medical attention immediately.
- Use this unit only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with this unit.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used, or where oxygen is being administered.
- NEVER operate the appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a HoMedics Service Center for examination and repair.
- Always unplug the unit when filling or moving the unit.
- Ensure that your hands are dry when operating the controls or removing the plug.
- Always hold the water tank firmly with both hands when carrying a full tank of water.
- NEVER use the humidifier in an environment where explosive gases are present.
- DO NOT place the humidifier near heat sources, such as a stove, and do not expose the humidifier to direct sunlight.
- DO NOT carry this unit by the power cord or use the power cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove the plug from the outlet.

**CAUTION: All servicing of this humidifier must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

**CAUTION** – PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- This product is intended for household use only.
- NEVER cover the unit while it is operating.
- Always keep the cord away from high temperatures and fire.
- Perform regular maintenance on the ultrasonic membrane.
- NEVER use detergent to clean the ultrasonic membrane.
- NEVER clean the ultrasonic membrane by scraping with a hard object.
- DO NOT attempt to adjust or repair the unit. Servicing must be performed by professional or qualified personnel.
- Stop using this unit if there is an unusual noise or smell.
- Unplug this unit when not in use for a long period of time.
- DO NOT touch the water or any parts of the unit that are covered by water while the unit is on or plugged in.
- NEVER operate without water in the tank.
- Only use water in the tank.
- NEVER use any additive in the water.
- DO NOT wash, adjust, or move this unit without first unplugging it from the electrical outlet.
- Keep this unit out of reach of children. Do not allow children to use this unit without supervision.
- DO NOT use outdoors. For indoor use only.

**CAUTION: DO NOT place humidifier on furniture.**  
**ALWAYS USE a waterproof mat or pad on wood floors.**

**WARNING: Chemical burn hazard. Keep batteries away from children.**

**WARNING: This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.**

# UNIQUE FEATURES & SPECIFICATIONS

## ULTRASONIC TECHNOLOGY

This humidifier uses ultrasonic, high-frequency technology to convert water into a fine mist that is dispersed evenly into the air.

## UV-C TECHNOLOGY

This product uses a nonreplaceable UV-C LED. It is on whenever the humidifier is on.

## DIGITAL READOUT

Displays programmed humidity setting, auto-off timer setting, warm mist selection, mist output level, out of water indicator, and clean reminder.

## PROGRAMMABLE DIGITAL HUMIDISTAT

Customize the level of humidity between 35% and 55% in 5% increments.

## BUILT-IN TIMER

Programmable timer, up to 12 hours.

## NIGHT-LIGHT/DISPLAY LIGHTS

A useful light feature is included with the option of independent night-light and display light controls.

## AUTO-SHUTOFF PROTECTION

When the tank is empty, the unit will shut off automatically.

## CAPACITY

2 gallons – 7.57 liters

## TOP-FILL WATER TANK

Easy to fill with a pitcher or at the sink, large opening for cleaning, and convenient handles for carrying.

## RUNTIME: 12-120 hours

Based on the natural humidity level in your home, the temperature of water you use, and the mist level setting you choose, you may experience longer or shorter runtimes.

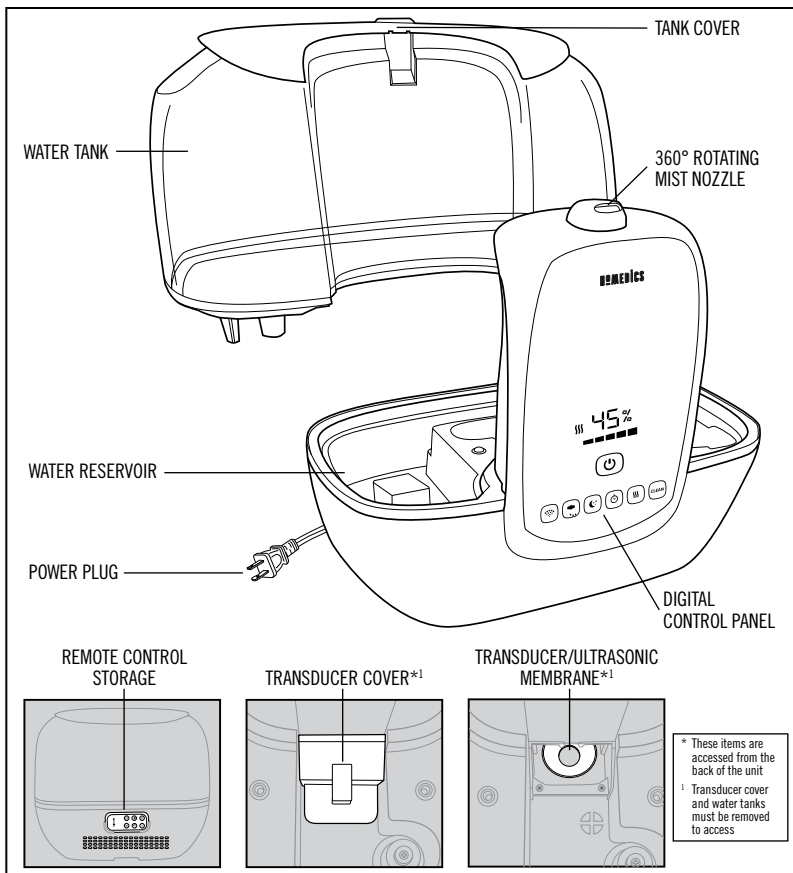
## COVERAGE AREA

Humidifies up to 587 FT<sup>2</sup>/54.5 M<sup>2</sup>. Based on AHAM HU-1-2016 measurement as shown by independent third-party testing.

## CLEAN REMINDER

“CLEAN” will illuminate in red on the display, indicating it is time to clean the transducer/ultrasonic membrane. After cleaning, press and hold the clean transducer reset button until the red CLEAN light turns off.

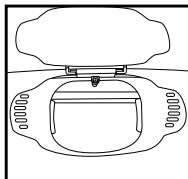
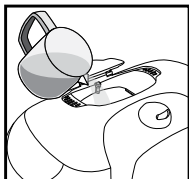
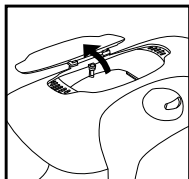
# TOTALCOMFORT® WARM & COOL MIST ULTRASONIC HUMIDIFIER



## HOW TO FILL

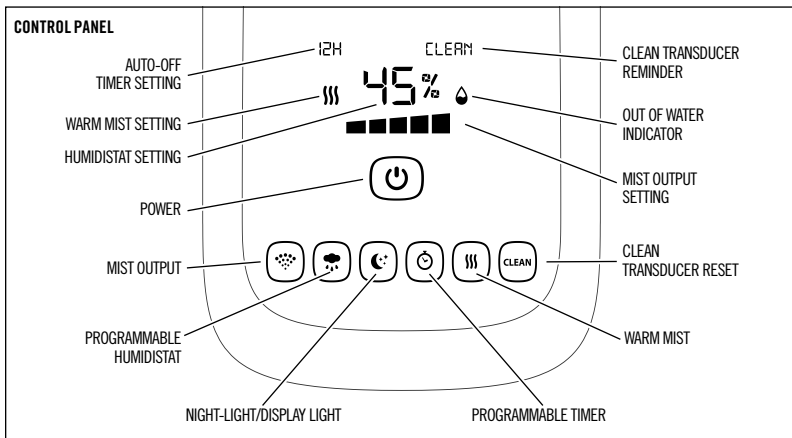
**CAUTION:** Before filling the tank with water, turn the power  off and unplug the unit from the outlet.

**NOTE:** Always use 2 hands to carry the water tank.



1. Open the tank cover to fill the tank. The convenient top-fill tank can be filled with a pitcher or at the faucet.
2. Fill the tank with cool (not cold) water. Close the tank cover.  
**CAUTION:** Never add essential oils or any other additives to the water tank or water reservoir. Even a few drops will damage the unit.




## HOW TO USE






## POWER

Plug unit into a 120-volt AC electrical outlet. Press the power  button to turn unit on.

## MIST OUTPUT LEVEL

Mist adjusts from the lowest output  to the highest output . To increase the mist output, press the mist output  button. The corresponding mist level will be lit on the display. Each press will increase by one. Once you reach level 5, it will repeat at level 1.

## WARM MIST SETTING

To change the mist temperature from cool to warm mist, press the warm mist  button.  will be illuminated on the display. To change the mist temperature from warm to cool mist, press the warm mist  button again to turn warm mist off.



**NOTE:** Once warm mist is selected, it will take approximately 20-30 minutes to heat up the mist.


## UV-C TECHNOLOGY

UV-C technology reduces E. coli and Staphylococcus aureus bacteria, A. niger mold, and P. citrinum fungus in the mist. Shown by independent third-party testing.

## PROGRAMMABLE DIGITAL HUMIDISTAT





The default humidistat setting is CO (continuous on). The programmable humidistat can be set in 5% increments, from 35% to 55% humidity.

To program the humidity level, press the programmable humidistat  button. The humidity level will increase/decrease by 5% each time the button is pressed and will be displayed on screen. Press the humidistat  button repeatedly until the desired setting is reached. The display will show the set humidity level.




**NOTE:** To eliminate any programmed humidistat setting, continue to press the programmable humidistat  button until you reach CO (continuous on), one level above 55%.

**NOTE:** When the set humidity level is reached, the humidifier will cycle off until the humidity in the room drops 5% below the set humidity level. The unit will cycle on until the set humidity level is reached again.

## NIGHT-LIGHT/DISPLAY LIGHT


Press the night-light/display light  button once to turn on the night-light. The light at the bottom of the water tank will turn on, illuminating the tank. Press the night-light/display light  button a second time to leave the night-light on, but turn off the display light. Press the night-light/display light  button a third time to turn off both the night-light and display light. Press the night-light/display light  button a fourth time to turn the display light back on.

## PROGRAMMABLE AUTO-OFF TIMER

Press the programmable timer  button until the desired timer setting is lit on the display. The programmable timer  will cycle through the following settings: 0 hours, 2 hours, 4 hours, 8 hours, 12 hours. To cancel the timer at any time, press the programmable timer  button until 0 hours is shown on the display.

**NOTE:** Always be sure the humidifier has a full tank of water prior to using the timer setting.

## AUTO-OFF

When the water in the tank is almost empty, the humidifier will turn off and the out of water indicator  will illuminate red, indicating it is time to refill the water tank.

**NOTE:** It is normal to have a small amount of water in the water reservoir during and after use.

## CLEAN REMINDER

“CLEAN” will illuminate on the display, indicating it is time to clean the transducer/ultrasonic membrane. See cleaning instructions in the Cleaning and Care section of this manual. After cleaning, press and hold the clean transducer reset button until the red “CLEAN” light turns off.

## 360° ROTATING MIST NOZZLE

Rotate the mist nozzle to adjust the mist output direction.



## ABOUT WHITE DUST

Use of high mineral content hard water may cause a white mineral residue to accumulate on surfaces in the room near the humidifier. The mineral residue is commonly called “white dust.” The higher the mineral content (or, the harder your water is), the greater the potential for white dust. The white dust is not caused by a defect in the humidifier. It is caused only by minerals suspended in the water.

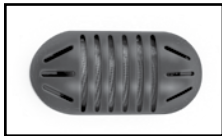
## HOW AND WHY TO USE DEMINERALIZATION CARTRIDGES

The HoMedics Demineralization Cartridge will help reduce the potential for white dust. The cartridge should be replaced every 30–40 fillings. The cartridge may need to be replaced more often if you are using very hard water. Replace the cartridge when you notice an increase in white dust buildup. If white dust still forms around the humidifier after a new cartridge has been installed, consider using distilled water.

**If you live in an area with hard water or use a water softener, we recommend using distilled water for better results from your humidifier. Never use water-softening additives in your humidifier.**

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

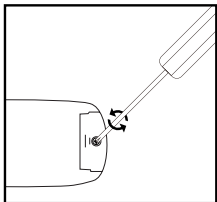
1. Remove one demineralization cartridge from packaging and let it soak in water for 10 minutes.
2. Fill the tank with water as shown in the How to Fill section of the instructions.
3. Add the soaked demineralization cartridge into the tank.



**Demineralization Cartridge**

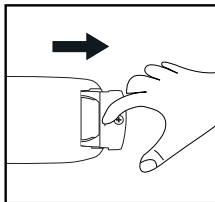
To purchase new Demineralization Cartridges, Model # UHE-HDC4, go to the retailer where you purchased your humidifier, or visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (US), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

## REMOTE CONTROL BATTERY REPLACEMENT

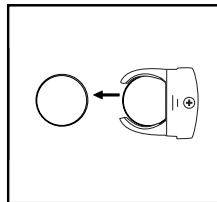


1. Use a small Phillips-head screwdriver to unscrew the battery compartment screw.

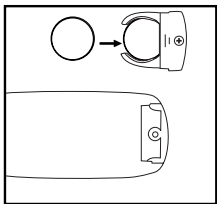
**NOTE:** The screw is not removable.



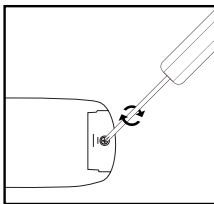
2. Remove the battery cover.



3. Remove the button cell battery and dispose of per local regulations.



4. Install a new CR-2025 button cell battery following the polarity as shown.



5. Replace the battery cover and screw closed.



### **WARNING** — CHEMICAL BURN HAZARD. KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

The CR 2025 coin cell battery in the remote should be disposed of immediately and safely according to local, state, and federal regulations/laws. Flat batteries can still be dangerous.

Tell others about the risks associated with button batteries and how to keep children safe.

# CLEANING AND CARE

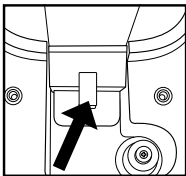
**CAUTION:** Before cleaning the unit, turn power  $\text{\textcircled{U}}$  off and unplug unit from the outlet.

## CLEANING THE TRANSDUCER/ULTRASONIC MEMBRANE

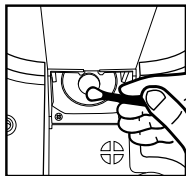
The transducer/ultrasonic membrane must be cleaned to remove water mineral deposits when “CLEAN” is illuminated on the display. Failure to do so may cause reduced or no mist output.



1. Remove the water tank from the humidifier base and pour out any remaining water from the water reservoir in the direction as shown inside the humidifier.

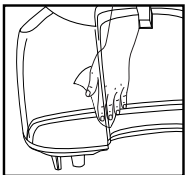
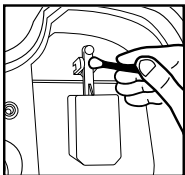


Transducer cover



Transducer/ultrasonic membrane

2. Remove the transducer cover. Clean the transducer/ultrasonic membrane with a 50/50 mix of white vinegar and water on a cotton swab. Wipe off with a damp cotton swab. Replace the transducer cover. Place the tank on the humidifier, refill the tank, turn on the humidifier, and press and hold the clean transducer reset button until the “CLEAN” light turns off. **NEVER** touch the transducer/ultrasonic membrane with your fingers; the natural oils in the skin can damage the surface. **NEVER** submerge the base in water or any other liquid.



## TO CLEAN THE FLOAT

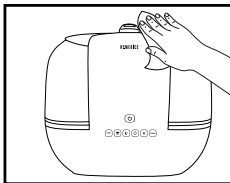
Clean the float hinge with a 50/50 mix of white vinegar and water to remove any calcified water minerals as necessary.

## TO CLEAN THE TANK

Remove the water tank from the humidifier base and pour out any remaining water. Rinse inside the tank with clean water.

**Every day:** Empty and rinse the water tank before refilling.

**Every week:** To remove any scale or buildup, use a 50/50 mixture of white vinegar and lukewarm water to clean inside the tank.




## TO CLEAN THE SURFACE

Clean the surface of the unit with a soft, damp cloth.

**Before storing:** Clean the tank, water reservoir, float hinge, and the transducer/ultrasonic membrane following the cleaning instructions for each part. Be sure all parts are completely dry before storing.

**After storing:** Rinse the tank before use.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No power/no mist from the mist nozzle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unit is not plugged in</li> <li>• Humidifier is not turned on</li> <li>• No power at unit</li> <li>• Low water level</li> <li>• Low humidistat setting</li> <li>• Transducer/ultrasonic membrane needs cleaning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug in unit</li> <li>• Press the power  button to turn on the unit</li> <li>• Check circuits and fuses or try a different outlet</li> <li>• Refill the tank with water</li> <li>• Reset the humidistat to a higher humidity setting, or change to CO (continuous on)</li> <li>• Follow Cleaning the Transducer/Ultrasonic Membrane instructions in the Cleaning and Care section</li> </ul>
Peculiar odor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unit is new</li> <li>• Dirty tank or old tank water</li> <li>• Dirty water reservoir or old water in the water reservoir</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Open the tank cover and let the tank air out in a cool, dry place for 12 hours</li> <li>• Empty the old water, clean the tank, and fill with clean water</li> <li>• Remove and empty the water tank. Pour out any remaining water in the water reservoir, clean the water reservoir, and replace the water tank</li> </ul>

# TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unit is not level</li><li>• Low water level</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Place unit on a flat, even surface</li><li>• Check the water level; refill the tank if the water is low</li></ul>
White dust accumulation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hard water used</li><li>• Demineralization cartridge needs to be replaced</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use distilled water and a demineralization cartridge</li><li>• Replace demineralization cartridge</li></ul>
Red "Clean" light illuminated	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean Transducer/Ultrasonic Membrane reminder</li><li>• Clean reminder needs resetting</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean the transducer following the instructions in the Cleaning and Care section</li><li>• Press and hold the "Clean" transducer reset button until the red clean light turns off</li></ul>

---

**CAUTION:** All servicing of this humidifier must be performed by authorized HoMedics service personnel only.

## **SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY**

Product Description: TOTAL COMFORT® PLUS ULTRASONIC HUMIDIFIER WITH UV-C TECHNOLOGY

Model Number: 1520272

Trade Name: Homedics

### **FCC Compliance Statement**

This device complies with Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **U.S. Contact Information**

**Company:** Homedics, LLC.

**Address:** 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

**8:30am-7:00pm EST Monday-Friday 1-800-466-3342**

Homedics is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product has been tested and complies with the requirements for Federal Communication Commission, Part 18. Although this product is tested and complies with FCC, it may interfere with other devices. If this product is found to interfere with another device, separate the other device and this product. Conduct only the user maintenance found in this instruction manual. Other maintenance and servicing may cause harmful interference and can void the required FCC compliance.

CAN ICES-001(B)/NMB-001(B)

## 2-YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including but not limited to retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved, and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications, is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS THAT ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged, and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof that are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights that may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com). For Canada, please visit [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

---

### FOR SERVICE IN THE USA

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**8:30am–7:00pm EST Monday–Friday**

**1-800-466-3342**

### FOR SERVICE IN CANADA

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**8:30am–5:00pm EST Monday–Friday**

**1-888-225-7378**

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT™



VEUILLEZ PRENDRE  
MAINTENANT UN MOMENT  
ENREGISTRER VOTRE  
PRODUIT À :

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Votre contribution précieuse  
concernant ce produit nous aidera à  
créer les produits que vous voudrez  
à l'avenir.

## TOTALCOMFORT<sup>MD</sup> ULTRASONICHUMIDIFIER WITH UV-C TECHNOLOGY WARM & COOL MIST

MANUEL D'UTILISATION ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

L-01990, Rev. 4  
1520272  
1537669



# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LORS DE L'UTILISATION DE PRODUITS ÉLECTRIQUES, DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, DONT LES SUIVANTES :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

## DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

- Toujours placer l'humidificateur sur une surface stable et plane. Il est recommandé de placer une protection ou une base imperméable sous l'humidificateur. Ne jamais placer l'humidificateur sur un tapis, de la moquette ou un revêtement de sol qui pourraient être endommagés suite à une exposition à de l'eau ou de l'humidité.
- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant de le nettoyer.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE PAS placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- NE PAS placer ou immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- NE PAS utiliser d'eau à une température supérieure à 86 °F.

## AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES :

- Ce produit comprend une télécommande alimentée par une pile au lithium. En raison de leur petite taille, les piles au lithium peuvent être facilement avalées par les enfants. L'ingestion de telles piles est connue pour causer la mort.
- La télécommande contient une pile bouton. En cas d'ingestion, il peut causer des blessures graves ou la mort en seulement 2 heures. Consultez immédiatement un médecin.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics, en particulier tout accessoire non fourni avec cet appareil.
- NE JAMAIS laisser tomber ou insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil.
- NE PAS utiliser dans des endroits où des aérosols (spray ou pulvérisateurs) sont utilisés, ou dans des endroits où de l'oxygène est administré.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de réparation HoMedics pour qu'il soit examiné et réparé.
- Toujours débrancher l'appareil avant de le remplir ou de le déplacer.
- S'assurer d'avoir les mains sèches avant d'actionner les commandes ou de débrancher l'appareil.
- Toujours tenir le réservoir d'eau fermement à deux mains lorsqu'il est plein.
- NE JAMAIS utiliser l'humidificateur dans un environnement où des gaz explosifs sont présents.
- NE PAS placer l'humidificateur près de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière, et ne pas l'exposer directement au soleil.
- NE PAS transporter l'appareil par le cordon d'alimentation ni utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée.

- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise électrique.

**ATTENTION : Toute réparation de cet humidificateur d'air doit être réalisée exclusivement par le personnel de réparation HoMedics autorisé.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**ATTENTION** – LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

- Ce produit est réservé à un usage résidentiel.
- NE JAMAIS couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Toujours garder le cordon à l'écart des sources de température élevée et des flammes.
- Effectuer régulièrement l'entretien de la membrane à ultrasons.
- NE JAMAIS utiliser de détergent pour nettoyer la membrane à ultrasons.
- NE JAMAIS nettoyer la membrane à ultrasons en la grattant avec un objet dur.
- NE JAMAIS tenter de régler ou de réparer l'appareil. Les réparations ne doivent être réalisées que par des professionnels qualifiés.
- Arrêter d'utiliser l'appareil en cas d'odeur ou de bruit inhabituels.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- NE PAS toucher l'eau ni toute autre partie recouverte d'eau de l'appareil lorsqu'il est allumé ou branché.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil lorsque le réservoir est vide.
- N'utiliser que de l'eau dans le réservoir.
- NE JAMAIS ajouter quoi que ce soit dans l'eau.
- NE PAS laver, ajuster, régler ou déplacer l'appareil sans l'avoir préalablement débranché de la prise électrique.
- Garder cet appareil hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- NE PAS utiliser à l'extérieur. Réservé à une utilisation à l'intérieur.

**ATTENTION : NE placez PAS l'humidificateur sur un meuble.**

**UTILISEZ TOUJOURS un tapis ou un tampon imperméable sur les planchers de bois.**

**AVERTISSEMENT : Risque de brûlure chimique. Gardez les piles hors de portée des enfants.**

**AVERTISSEMENT : Ce produit contient une pile bouton/bouton au lithium. Si une pile bouton/bouton au lithium neuve ou usagée est avalée ou pénètre dans le corps, elle peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en moins de 2 heures. Fixez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.**

# CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICATIONS UNIQUES

## **TECHNOLOGIE ULTRASONIQUE**

Cet humidificateur utilise une technologie ultrasonique à haute fréquence pour convertir l'eau en une fine brume qui est dispersée uniformément dans l'air.

## **TECHNOLOGIE UV-C**

Ce produit utilise une LED UV-C non remplaçable. Il s'allume chaque fois que l'humidificateur est allumé.

## **LECTURE NUMÉRIQUE**

Affiche le réglage d'humidité programmé, le réglage de la minuterie d'arrêt automatique, la sélection de brume chaude, le niveau de sortie de brume, l'indicateur de manque d'eau et le rappel de nettoyage.

## **HYGROSTAT NUMÉRIQUE PROGRAMMABLE**

Personnalisez le niveau d'humidité entre 35% et 55% par incréments de 5%.

## **MINUTERIE INTÉGRÉE**

Minuterie programmable, jusqu'à 12 heures.

## **VEILLEUSE/LUMIÈRES D'AFFICHAGE**

Une fonction d'éclairage utile est incluse avec l'option de commandes indépendantes de veilleuse et d'éclairage d'affichage.

## **PROTECTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE**

Lorsque le réservoir est vide, l'appareil s'éteint automatiquement.

## **CAPACITÉ**

7,57 litres – 2 gallons

## **RÉSERVOIR D'EAU À REMPLISSAGE PAR LE HAUT**

Facile à remplir avec un pichet ou à l'évier, grande ouverture pour le nettoyage et poignées pratiques pour le transport.

## **AUTONOMIE : 12-120 HEURES**

En fonction du niveau d'humidité naturel de votre maison, de la température de l'eau que vous utilisez et du réglage du niveau de brume que vous choisissez, vous pouvez rencontrer des temps d'exécution plus longs ou plus courts.

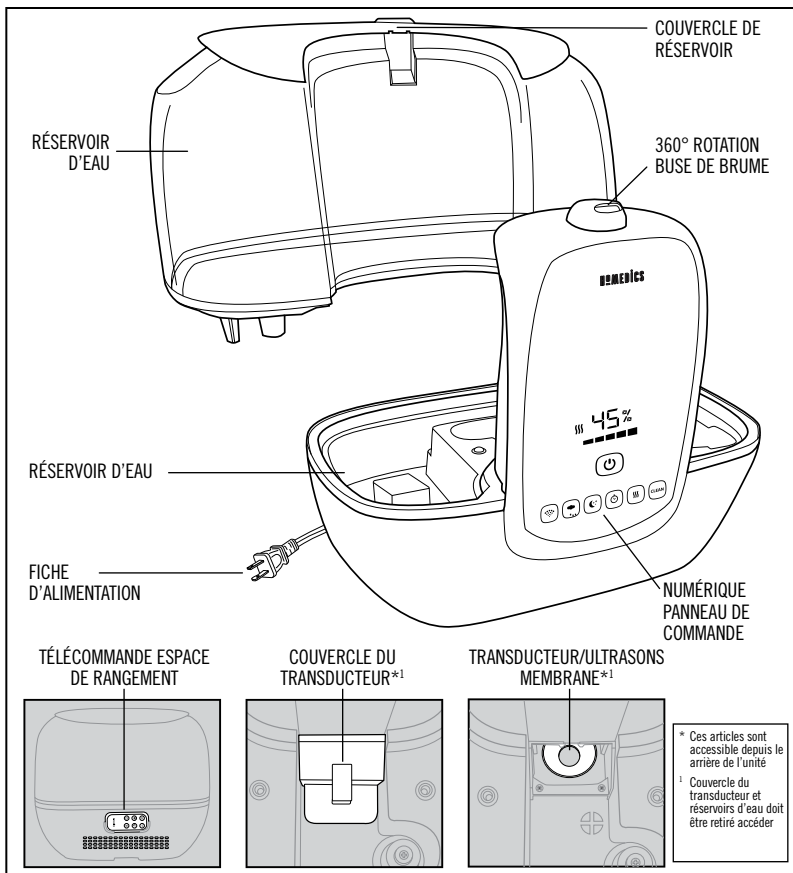
## **ZONE DE COUVERTURE**

Humidifie jusqu'à 54,5 m<sup>2</sup> / 587 pi<sup>2</sup>. Basé sur la mesure AHAM HU-1-2016, comme indiqué par des tests tiers indépendants.

## **RAPPEL DE NETTOYAGE**

“Clean” s'allume en rouge sur l'écran, indiquant qu'il est temps de nettoyer le transducteur / membrane ultrasonique. Après le nettoyage, appuyez sur le bouton de réinitialisation du capteur de nettoyage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge CLEAN s'éteigne.

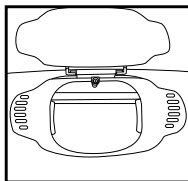
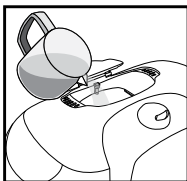
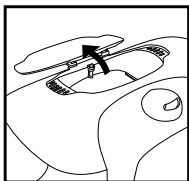
# HUMIDIFICATEUR À ULTRASONS TOTALCOMFORT<sup>MD</sup> À VAPEUR CHAUDE ET FROIDE



# COMMENT REMPLIR

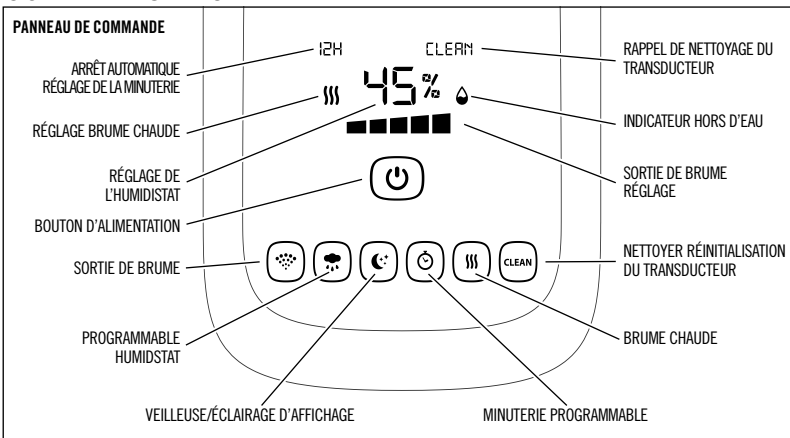
**ATTENTION : AVANT DE REMPLIR LE RÉSERVOIR D'EAU, ÉTEIGNEZ L'APPAREIL ET DÉBRANCHEZ L'APPAREIL DE LA PRISE.**

**REMARQUE :** Utilisez toujours vos 2 mains pour porter le réservoir d'eau.




1. Ouvrez le couvercle du réservoir pour remplir le tank. Le pratique le réservoir à remplissage supérieur peut être rempli avec un pichet ou au robinet.
2. Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche (pas froide). Fermez le couvercle du réservoir.  
**ATTENTION : Ne jamais ajouter d'huiles essentielles ou tout autre additif au réservoir d'eau ou au réservoir d'eau. Même quelques gouttes suffiront endommager l'appareil.**




# COMMENT UTILISER






## POUVOIR

Branchez l'appareil dans une prise électrique de 120 volts CA. Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour allumer l'appareil.

## NIVEAU DE SORTIE DE BRUME

La brume s'ajuste de la sortie la plus basse  à la sortie la plus élevée . Pour augmenter la sortie de brume, appuyez sur le bouton de sortie de brume . Le niveau de brume correspondant s'allumera sur l'écran. Chaque pression augmentera d'une unité. Une fois que vous atteignez le niveau 5, il se répétera au niveau 1.

## RÉGLAGE DE LA BRUME CHAUDE

Pour changer la température de la brume de froide à chaude, appuyez sur le bouton de brume  chaude.  s'allumera sur l'affichage. Pour changer la température de la brume chaude à froide, appuyez à nouveau sur le bouton de brume  chaude pour désactiver la brume chaude.



**REMARQUE :** Une fois la brume chaude sélectionnée, il faudra environ 20 à 30 minutes pour chauffer la brume.


## TECHNOLOGIE UV-C

La technologie UV-C réduit les bactéries E. coli et Staphylococcus aureus, la moisissure A. niger et le champignon P. citrinum dans la brume. Montré par des tests tiers indépendants.

## HYGROSTAT NUMÉRIQUE PROGRAMMABLE





Le réglage par défaut de l'humidistat est CO (marche continue). L'hygrostat programmable peut être réglé par incréments de 5 %, de 35 % à 55 % d'humidité.

Pour programmer le niveau d'humidité, appuyez sur le bouton de l'hygrostat programmable . Le niveau d'humidité augmentera/diminuera de 5 % à chaque pression sur le bouton et sera affiché à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de l'hygrostat  jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. L'écran affichera l'ensemble niveau d'humidité.




**REMARQUE :** Pour éliminer tout réglage programmé de l'hygrostat, continuez à appuyer sur le bouton de l'hygrostat programmable  jusqu'à ce que vous atteigniez le CO (continu), un niveau au-dessus de 55 %.

**REMARQUE :** Lorsque le niveau d'humidité défini est atteint, l'humidificateur s'éteindra jusqu'à ce que l'humidité dans la pièce chute de 5 % en dessous du niveau d'humidité défini. L'appareil s'allumera jusqu'à ce que le niveau d'humidité réglé soit de nouveau atteint.

## VEILLEUSE / LUMIÈRE D’AFFICHAGE

Appuyez une fois sur le bouton veilleuse/éclairage  de l'écran pour allumer la veilleuse. La lumière au bas du réservoir d'eau s'allumera, éclairant le réservoir. Appuyez une deuxième fois sur le bouton veilleuse/éclairage  de l'écran pour laisser la veilleuse allumée, mais éteignez l'éclairage de l'écran. Appuyez une troisième fois sur le bouton veilleuse/éclairage  de l'écran pour éteindre à la fois la veilleuse et l'éclairage de l'écran. Appuyez une quatrième fois sur le bouton veilleuse/éclairage  de l'écran pour rallumer l'éclairage de l'écran.

## MINUTERIE D’ARRÊT AUTOMATIQUE PROGRAMMABLE

Appuyez sur le bouton de minuterie programmable  jusqu'à ce que le réglage de minuterie souhaité s'allume à l'écran. La minuterie programmable  fera défiler les paramètres suivants : 0 heure, 2 heures, 4 heures, 8 heures, 12 heures. Pour annuler la minuterie à tout moment, appuyez sur le bouton de la minuterie programmable  jusqu'à ce que 0 heures s'affichent à l'écran.

**REMARQUE :** Assurez-vous toujours que le réservoir d'eau de l'humidificateur est plein avant d'utiliser le réglage de la minuterie.

## AUTO-OFF

Lorsque l'eau dans le réservoir est presque vide, l'humidificateur s'éteint et l'indicateur de manque d'eau  s'allume en rouge, indiquant qu'il est temps de remplir le réservoir d'eau.

**REMARQUE :** Il est normal d'avoir une petite quantité d'eau dans le réservoir d'eau pendant et après utilisation.

## RAPPEL DE NETTOYAGE

« CLEAN » s'allume sur l'écran, indiquant qu'il est temps de nettoyer le transducteur/membrane à ultrasons. Voir les instructions de nettoyage dans la section Nettoyage et entretien de ce manuel. Après le nettoyage, maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation du transducteur de nettoyage jusqu'à ce que le voyant rouge « Clean » s'éteigne.

## BUSE DE BRUME ROTATIVE À 360°

Tournez la buse de brumisation pour ajuster la direction de sortie de brumisation.

# À PROPOS DE LA POUSSIÈRE BLANCHE

L'utilisation d'une eau dure à haute teneur en minéraux peut entraîner l'accumulation de résidus minéraux blancs sur les surfaces la pièce près de l'humidificateur. Le résidu minéral est communément appelé « poussière blanche ». Plus le minéral est élevé contenu (ou, plus votre eau est dure), plus le potentiel de poussière blanche est grand. La poussière blanche n'est pas causé par un défaut de l'humidificateur. Elle est causée uniquement par des minéraux en suspension dans l'eau.

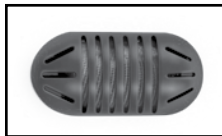
## COMMENT ET POURQUOI UTILISER LES CARTOUCHES DE DÉMINÉRALISATION

La cartouche de déminéralisation HoMedics aidera à réduire le potentiel de poussière blanche. La cartouche doit être remplacé tous les 30 à 40 obturations. La cartouche devra peut-être être remplacée plus souvent si vous utilisez eau très dure. Remplacez la cartouche lorsque vous remarquez une augmentation de l'accumulation de poussière blanche. Si poussière blanche se forme encore autour de l'humidificateur après l'installation d'une nouvelle cartouche, envisagez d'utiliser de l'eau distillée.

**Si vous vivez dans une région où l'eau est dure ou utilisez un adoucisseur d'eau, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée pour de meilleurs résultats de votre humidificateur. N'utilisez jamais d'additifs adoucisseurs d'eau dans votre humidificateur.**

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Retirez une cartouche de déminéralisation de son emballage et laissez-la tremper dans l'eau pendant 10 minutes.
2. Remplissez le réservoir d'eau comme indiqué dans la section Comment remplir des instructions.
3. Ajouter la cartouche de déminéralisation imbibée dans le réservoir.

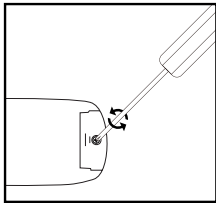


**Cartouche de déminéralisation**

Pour acheter de nouvelles cartouches de déminéralisation, modèle # UHE-HDC4, rendez-vous chez le détaillant où vous avez acheté votre humidificateur ou visitez [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (États-Unis), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

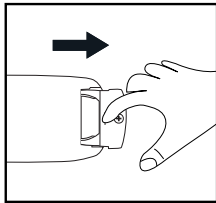


# REPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

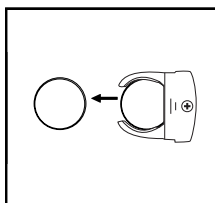


1. Utilisez une petite tête cruciforme tournevis pour dévisser le vis du compartiment à piles.

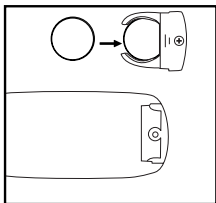
**REMARQUE :** La vis n'est pas amovible.



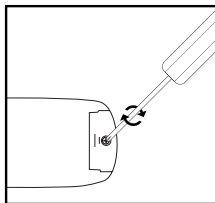
2. Retirez le couvercle de la batterie.



3. Retirer la pile bouton batterie et jetez-les selon réglementations locales.



4. Installer une nouvelle pile bouton CR-2025 pile en respectant la polarité comme indiqué.



5. Remplacez le couvercle de la batterie et vis fermée.



**ATTENTION** — RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE. GARDEZ LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Ce produit contient une pile bouton/bouton au lithium. Si une pile bouton/bouton au lithium neuve ou usagée est avalée ou pénétré dans l'organisme, il peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en 2 heures seulement. Toujours fixez complètement le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

La pile bouton CR 2025 de la télécommande doit être éliminée immédiatement et en toute sécurité conformément aux réglementations locales, nationales et réglementations/lois fédérales. Les batteries déchargées peuvent toujours être dangereuses.

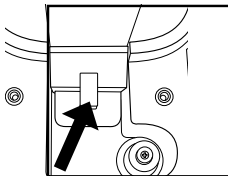
Parlez aux autres des risques associés aux piles bouton et de la façon de protéger les enfants.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

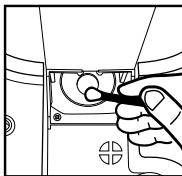
**MISE EN GARDE :** Avant de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation  et débranchez l'appareil de la prise.

## NETTOYAGE DU TRANSDUCTEUR/MEMBRANE À ULTRASONS

Le transducteur/membrane à ultrasons doit être nettoyé pour éliminer les dépôts minéraux de l'eau lorsque "CLEAN" est allumé sur l'écran. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une production de brouillard réduite ou nulle.



Couvercle du transducteur

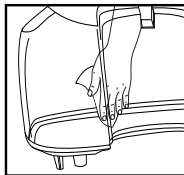
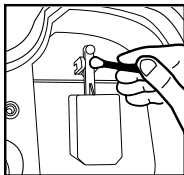


Transducteur/membrane ultrasonique

1. Retirer le réservoir d'eau de l'humidificateur base et versez tout l'eau restante de le réservoir d'eau dans le direction comme indiqué à l'intérieur l'humidificateur.
2. Retirez le couvercle du transducteur. Nettoyez le transducteur/l'ultrason membrane avec un mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau sur une coton-tige. Essuyez avec un coton-tige humide. Remplace le couvercle du transducteur. Placez le réservoir sur l'humidificateur, remplissez le réservoir, allumez l'humidificateur et appuyez et maintenez le bouton de nettoyage bouton de réinitialisation du transducteur jusqu'à ce que le voyant "CLEAN" s'éteigne.

**Ne touchez JAMAIS** le transducteur/membrane à ultrasons avec vos doigts; les huiles naturelles de la peau peuvent endommager la surface.

**NE JAMAIS** immerger la base dans l'eau ou tout autre liquide.



## POUR NETTOYER LE FLOTTEUR

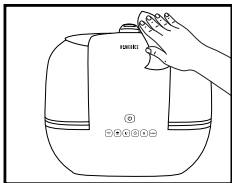
Nettoyez la charnière du flotteur avec un mélange 50/50 de blanc de vinaigre et de l'eau pour éliminer toute eau calcifiée minéraux si nécessaire.

## POUR NETTOYER LE RÉSERVOIR

Retirez le réservoir d'eau de la base de l'humidificateur et versez l'eau restante. Rincer l'intérieur du réservoir d'eau propre.

**Tous les jours :** Videz et rincez le réservoir d'eau avant remplissage.

**Chaque semaine :** Pour éliminer tout tartre ou accumulation, utilisez un Mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau tiède pour nettoyer l'intérieur du réservoir.




## POUR NETTOYER LA SURFACE

Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

**Avant de ranger :** Nettoyez le réservoir, le réservoir d'eau, la charnière du flotteur et le transducteur/membrane à ultrasons en suivant les instructions de nettoyage pour chaque partie. Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les ranger.

**Après stockage :** Rincer le réservoir avant utilisation.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Pas d'alimentation/Aucune brume ne sort de la buse de brume	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas branché</li> <li>• L'humidificateur n'est pas en marche</li> <li>• L'appareil n'est pas alimenté</li> <li>• Niveau d'eau bas</li> <li>• Le réglage de l'humidistat est inférieur à l'humidité ambiante</li> <li>• Le transducteur/la membrane à ultrasons requiert un nettoyage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher l'appareil</li> <li>• Appuyer sur le bouton  d'alimentation pour mettre l'appareil en marche</li> <li>• Contrôler les circuits et les fusibles ou essayer une autre prise</li> <li>• Remplir les réservoirs d'eau</li> <li>• Réinitialiser l'humidistat à un niveau d'humidité supérieur ou le régler sur le mode continu</li> <li>• Suivre les instructions de nettoyage du transducteur/de la membrane à ultrasons fournies dans la section Nettoyage et entretien</li> </ul>
Odeur inhabituelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil est neuf</li> <li>• Si l'appareil est en cours d'utilisation, l'odeur peut provenir d'un réservoir sale ou contenant de l'eau stagnante</li> <li>• L'eau dans le réservoir n'est pas fraîche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer les couvercles des réservoirs et laisser les réservoirs s'aérer dans un endroit frais et sec pendant 12 heures</li> <li>• Jeter la vieille eau, nettoyer le réservoir et le remplir d'eau fraîche</li> <li>• Retirer les réservoirs d'eau et les vider. Vider toute l'eau présente dans le réservoir d'eau</li> </ul>

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Bruit excessif	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas à niveau (horizontal)</li><li>• Niveau d'eau bas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Placer l'appareil sur une surface plane et stable</li><li>• Vérifier le niveau d'eau et remplir le réservoir si le niveau est trop bas</li></ul>
Accumulation de poussière blanche	<ul style="list-style-type: none"><li>• De l'eau dure est utilisée</li><li>• La cartouche de déminéralisation doit être remplacée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliser de l'eau distillée et une cartouche de déminéralisation</li><li>• Remplacer la cartouche de déminéralisation</li></ul>
Voyant rouge "Clean" allumé	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyer le transducteur/ultrasons</li><li>• Rappel des membranes</li><li>• Nettoyer les besoins de rappel réinitialiser</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyer le transducteur en suivant les instructions dans le nettoyage et l'entretien section</li><li>• Appuyez et maintenez le bouton "Clean" bouton de réinitialisation du transducteur jusqu'à ce que le voyant rouge propre s'éteint</li></ul>

---

**MISE EN GARDE : Tout entretien de cet humidificateur doit être effectué par un service agréé HoMedics personnels uniquement.**

## **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR**

**Description du produit:** HUMIDIFICATEUR À ULTRASONS TOTALCOMFORT<sup>MD</sup> AVEC TECHNOLOGIE UV-C

**Numéro de modèle:** 1520272

**Nom commercial:** Homedics

### **Déclaration de conformité FCC**

Cet appareil est conforme à la partie 18 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

### **Coordonnées de U.S.**

**Entreprise:** Homedics, LLC.

**Adresse:** 3000 N Pontiac Trail, canton de Commerce, MI 48390

**8h30-19h00 HNE du lundi au vendredi 1-800-466-3342**

Homedics n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 18 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Ce produit a été testé et est conforme aux exigences de la Federal Communication Commission, partie 18. Bien que ce produit soit testé et conforme à la FCC, il peut interférer avec d'autres appareils. S'il s'avère que ce produit interfère avec un autre appareil, séparez l'autre appareil et ce produit. Effectuez uniquement la maintenance par l'utilisateur indiquée dans ce manuel d'instructions. D'autres opérations de maintenance et d'entretien peuvent provoquer des interférences nuisibles et peuvent annuler la conformité FCC requise.

CAN ICES-001(B)/NMB-001(B)

## GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. HoMedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur le produit HoMedics, appeler un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

HoMedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents ni les acheteurs à distance, à obliger HoMedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de HoMedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE. Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HoMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE RÉQUIERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HoMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LE RÉPARER OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites Web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de HoMedics doit immédiatement cesser et prendre fin.

Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque État ou pays, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) Pour le Canada, prière de visiter [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

---

### COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS-VENTE AUX ÉTATS UNIS

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 19 h**

(heure normale de l'Est)

**1-800-466-3342**

### COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS-VENTE AU CANADA

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h**

(heure normale de l'Est)

**1-888-225-7378**

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT



POR FAVOR,  
TÓMESE UN  
MOMENTO AHORA

REGISTRE SU PRODUCTO EN:

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Su valiosa contribución con respecto  
a este producto nos ayudará a  
desarrollar los productos que  
deseará para el futuro.

## TOTALCOMFORT ULTRASONIC HUMIDIFIER WITH UV-C TECHNOLOGY WARM & COOL MIST

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 2-AÑOS

L-01990, Rev. 4  
1520272  
1537669

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

AL USAR PRODUCTOS ELÉCTRICOS SE DEBEN SEGUIR SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

## PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Ponga siempre el humidificador en una superficie firme y plana. Se recomienda poner una estera o una almohadilla resistente al agua debajo del humidificador. Nunca lo coloque sobre un tapete o una alfombra, o sobre un piso terminado que pueda ser dañado por la exposición al agua o a la humedad.
- Siempre desenchufe la unidad del tomacorriente inmediatamente después de utilizarla, y antes de limpiarla.
- NO intente agarrar una unidad que haya caído en el agua. Desenchúfela inmediatamente.
- NO la ponga ni la guarde en donde pueda caerse o ser empujada a una bañera o a un lavabo.
- NO la ponga ni la deje caer en agua o en otros líquidos.
- NO use agua con temperatura superior a 30 °C (86 °F).

## ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, O LESIONES PERSONALES:

- Este producto incluye un control remoto que funciona con una batería de litio. Debido a su pequeño tamaño, las baterías de litio pueden ser fácilmente ingeridas por los niños. Se sabe que la ingesta de dichas baterías puede provocar la muerte.
- El control remoto contiene una batería de botón. Si se ingiere, puede provocar una lesión severa o la muerte en tan solo 2 horas. Busque atención médica inmediatamente.
- Utilice esta unidad sólo para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HoMedics; en especial accesorios no provistos con esta unidad.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo opere en donde se estén utilizando productos en aerosol, o en donde se esté administrando oxígeno.
- NUNCA opere el aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado, o si se cayó al agua. Devuelva el aparato a un Centro de Servicio de HoMedics para su revisión y reparación.
- Siempre desenchufe la unidad al llenarla o al moverla.
- Asegúrese de tener secas las manos cuando maneje los controles, o al quitar el enchufe.
- Siempre sostenga firmemente el tanque de agua con ambas manos cuando transporte el tanque lleno de agua.
- NUNCA utilice el humidificador en un entorno en el que haya presencia de gases explosivos.
- NO coloque el humidificador cerca de fuentes de calor, como por ejemplo estufas, y no lo exponga a la luz solar directa.
- NO traslade la unidad jalándola del cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación como asa.



- Para desconectarla, ponga todos los controles en la posición de apagado y a continuación, quite el enchufe del tomacorriente.

**PRECAUCIÓN: Todo el mantenimiento a este humidificador de ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HoMedics.**

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**PRECAUCIÓN** – LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO.

- Este producto es únicamente para uso en el hogar.
- NUNCA cubra la unidad mientras se encuentre en funcionamiento.
- Siempre mantenga el cable alejado de las altas temperaturas y del fuego.
- Lleve a cabo el mantenimiento regular de la membrana ultrasónica.
- NUNCA use detergente para limpiar la membrana ultrasónica.
- NUNCA limpie la membrana ultrasónica raspándola con un objeto duro.
- NO trate de ajustar ni de reparar la unidad. El mantenimiento debe ser realizado por personal profesional o calificado.
- Deje de usar esta unidad si hay un ruido o un olor extraño.
- Desenchufe la unidad cuando no esté en uso durante un largo periodo de tiempo.
- NO toque el agua ni ninguna parte de la unidad que esté cubierta por agua mientras la unidad esté encendida o enchufada.
- NUNCA la opere sin agua en el tanque.
- Utilice únicamente agua en el tanque.
- NUNCA utilice ningún aditivo en el agua.
- NO lave, ajuste ni mueva esta unidad sin antes desconectarla del tomacorriente.
- Mantenga esta unidad fuera del alcance de los niños. No permita que los niños utilicen esta unidad sin supervisión.
- NO lo utilice en exteriores. Para uso en interiores únicamente.

**PRECAUCIÓN: NO coloque el humidificador sobre los muebles.**

**Utilice SIEMPRE una alfombra o almohadilla impermeable en los suelos de madera.**

**ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras químicas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.**

**ADVERTENCIA: Este producto contiene una batería de botón/botón de litio. Si se ingiere o entra en el cuerpo una pila de botón o de botón de litio nueva o usada, puede causar quemaduras internas graves y provocar la muerte en tan solo 2 horas. Asegure siempre completamente el compartimento de la batería. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.**

# CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES ÚNICAS

## **TECNOLOGÍA ULTRASÓNICA**

Este humidificador utiliza tecnología ultrasónica de alta frecuencia para convertir el agua en una fina niebla que se dispersa de manera uniforme en el aire.

## **TECNOLOGÍA UV-C**

Este producto utiliza un LED UV-C no reemplazable. Se enciende siempre que el humidificador está encendido.

## **LECTURA DIGITAL**

Muestra los valores programados de ajuste de humedad, ajuste del temporizador automático, selección de niebla cálida, nivel de salida de la niebla y notificación de limpieza.

## **HUMIDISTATO DIGITAL PROGRAMABLE**

Personaliza el nivel de humedad entre 35 % y 55 % en incrementos de 5 %.

## **TEMPORIZADOR INTEGRADO**

Temporizador programable, hasta 12 horas.

## **LUZ NOCTURNA/LUCES DE LA PANTALLA**

Se incluye una práctica función de iluminación, con la opción de los controles independientes de luz nocturna y luz de la pantalla.

## **PROTECCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO**

Cuando el depósito está vacío, la unidad se apagará automáticamente.

## **CAPACIDAD**

2 galones (7.57 litros)

## **DEPÓSITO DE AGUA DE LLENADO SUPERIOR**

Fácil de llenar con una jarra o en el fregadero, gran abertura para la limpieza y cómodas asas para el transporte.

## **TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO: 12 A 120 horas**

Según el nivel de humedad natural de su hogar, la temperatura del agua que use y el nivel de niebla que elija, es posible que el tiempo de funcionamiento sea más prolongado o más breve.

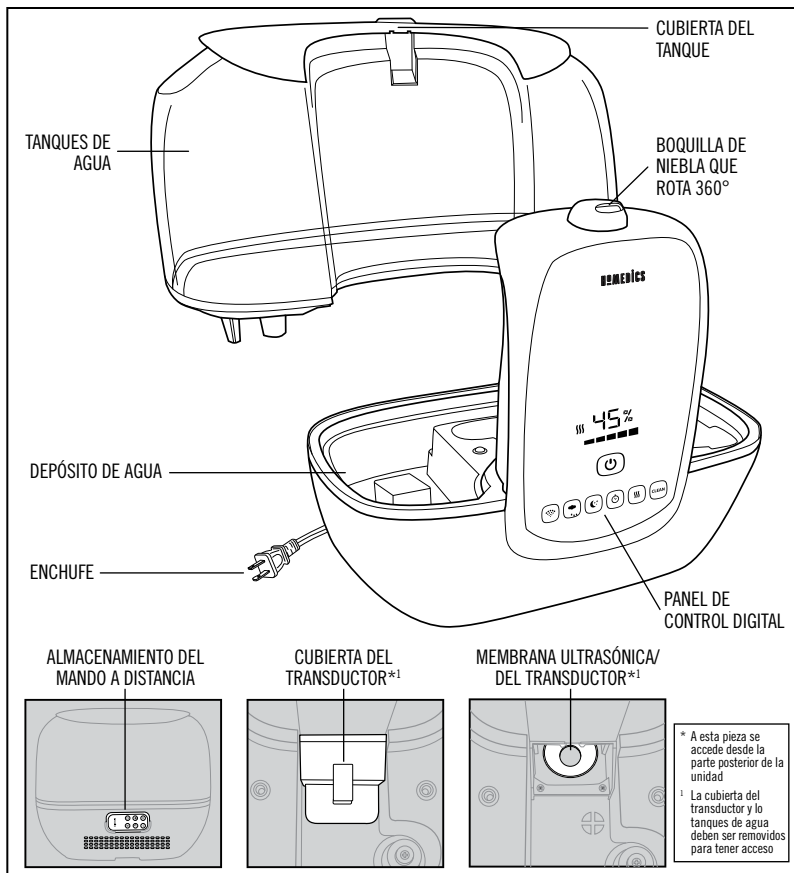
## **ÁREA DE COBERTURA**

Humidifique jusqu'à 54,5 M<sup>2</sup> /587 PI<sup>2</sup>. Basé sur la mesure AHAM HU-1-2016, comme indiqué par des tests tiers indépendants.

## **RECORDATORIO DE LIMPIEZA**

La palabra Clean (limpiar) se iluminará de color rojo en la pantalla para indicar que es tiempo de limpiar la membrana ultrasónica/del transductor. Después de la limpieza, mantenga pulsado el botón de reinicio del transductor limpio hasta que la luz roja "CLEAN" se apague.

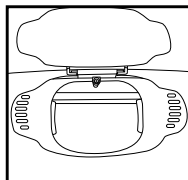
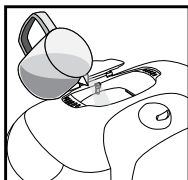
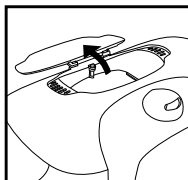
# HUMIDIFICADOR ULTRASÓNICO DE CONFORT TOTAL CON NIEBLA CÁLIDA Y FRÍA



# CÓMO LLENARLA

**PRECAUCIÓN:** ANTES DE LLENAR EL TANQUE CON AGUA, APAGUE LA UNIDAD Y DESENCHÚFELA DEL TOMACORRIENTE.

**NOTA:** Utilice siempre dos manos para transportar el tanque de agua.



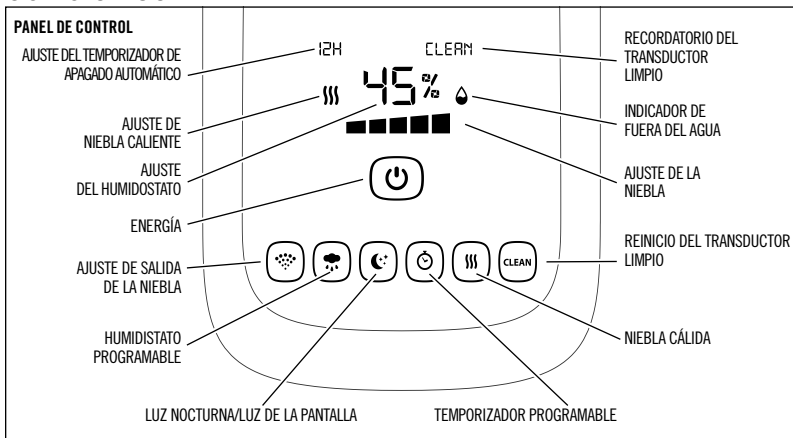
1. Abra la tapa del tanque para llenarlo. Los prácticos tanques de alimentación superior pueden llenarse con una jarra o en el grifo.

2. Llene el tanque con agua fresca (no fría). Cierre la tapa del tanque. Vuelva a colocar la tapa del tanque. Siempre opere el humidificador con la tapa del tanque puesta sobre el tanque.


**PRECAUCIÓN:** Nunca agregue aceites esenciales ni ningún otro aditivo al agua del tanque o al depósito de agua. Incluso unas cuantas gotas dañarán la unidad.

Vea las instrucciones para usar la charola para aceites esenciales.




# CÓMO SE USA






## BOTÓN DE ENCENDIDO

Enchufe la unidad a un tomacorriente de CA de 120 voltios. Presione el botón de  encendido (Power) para encender la unidad.

## NIVEL DE SALIDA DE LA NIEBLA

La niebla se ajusta desde la salida más baja  hasta la salida más alta . Para aumentar la salida de niebla, presione el botón  de salida de la niebla. En la pantalla aparecerá el nivel de niebla correspondiente. Cada vez que se presione, se incrementará en uno. Una vez que llegue al nivel 5, se repetirá desde el nivel 1.

## CONFIGURACIÓN DE NIEBLA CÁLIDA

Para cambiar la temperatura de la niebla de niebla fría a niebla cálida, presione el botón  de niebla cálida.  se iluminará en la pantalla. Para cambiar la temperatura de la niebla de niebla cálida a niebla fría, presione de nuevo el botón  de niebla cálida (warm mist) para apagar la niebla cálida.



**NOTA:** Una vez que se haya seleccionado niebla cálida, se requerirá un unos 20-30 minutos para calentar la niebla.


## TECNOLOGÍA UV-C

La tecnología UV-C reduce las bacterias E. coli y Staphylococcus aureus, el moho A. niger y el hongo P. citrinum en la niebla. Demostrado por pruebas independientes de terceros.

## HUMIDISTATO DIGITAL PROGRAMABLE



El ajuste por defecto del humidistato es CO (encendido continuo). El humidistato programable puede ajustarse en incrementos de 5 % desde 35 % a 55 % de humedad.



Para programar el nivel de humedad, presione el botón  Humidistat (humidistato) programable. El nivel de humedad aumentará/disminuirá en intervalos de 5 % cada vez que presione el botón y su valor aparecerá en la pantalla. Continúe presionando el botón  hasta alcanzar el ajuste de humedad programable deseado. La pantalla mostrará el nivel de humedad establecido.

**NOTA:** Para eliminar cualquier configuración programada del humidistato, siga presionando el botón  de humidistato programable hasta que llegue CO (continuo) a un nivel sobre 55 %.




**NOTA:** El humidificador se apagará cuando se alcance el nivel de humedad ajustado. Permanecerá así hasta que la humedad de la habitación descienda 5 % por debajo del nivel de humedad ajustado; en ese momento se accionará de nuevo y se mantendrá encendido hasta que se vuelva a alcanzar el nivel de niebla ajustado.

## LUZ NOCTURNA/LUZ DE LA PANTALLA

Presione una vez el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla para encender la luz nocturna. La luz en la parte inferior de el tanque de agua se encenderá, iluminando el tanque. Presione el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla por segunda vez para dejar encendida la luz nocturna y apagar la luz de la


pantalla. Presione el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla por tercera vez para apagar la luz nocturna y la luz de la pantalla. Presione el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla por cuarta vez para encender nuevamente la luz de la pantalla.

## TEMPORIZADOR DE APAGADO AUTOMÁTICO PROGRAMABLE

Mantenga presionado el botón  del temporizador programable hasta que en la pantalla se ilumine el ajuste de temporizador deseado. El botón  del temporizador programable pasará de forma cíclica por los siguientes ajustes: 0 horas, 2 horas, 4 horas, 8 horas, 12 horas. Para desactivar el temporizador en cualquier momento, presione el botón  del temporizador programable hasta que en la pantalla aparezca el ajuste de 0 horas.

**NOTA:** Siempre asegúrese de que el humidificador tenga un tanque de agua lleno antes de usar el ajuste del temporizador.

## APAGADO AUTOMÁTICO

Cuando el tanque de agua esté casi vacío, el humidificador se apagará y el indicador de salida del agua  se iluminará en rojo, para indicarle que debe reabastecer el tanque de agua.

**NOTA:** Es normal que tenga una pequeña cantidad de agua en el depósito de agua durante y después de usarlo.

## RECORDATORIO DE LIMPIEZA

El indicador limpiar “CLEAN” se iluminará de rojo para indicar que es momento de limpiar la membrana ultrasónica/del transductor. Consulte las instrucciones de limpieza que aparecen en la sección “Limpieza y Cuidado” de este manual. Después de la limpieza, mantenga pulsado el botón de limpieza hasta que la luz roja “CLEAN” se apague.

## BOQUILLA DE NIEBLA QUE ROTA 360°

Gire la boquilla de salida de niebla para ajustar la dirección en que sale la niebla.

## ACERCA DEL POLVO BLANCO

El uso de agua dura con alto contenido de minerales puede causar que se acumule un residuo mineral blanco en superficies de la habitación, cerca del humidificador. Este residuo mineral se conoce comúnmente como “polvo blanco”. Cuanto mayor sea el contenido de minerales (o, cuanto más dura sea su agua), mayor será el potencial de presencia de polvo blanco. El polvo blanco no es causado por un defecto en el humidificador. Es causada sólo por los minerales suspendidos en el agua.

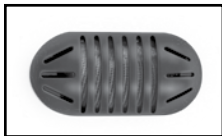
## CÓMO Y POR QUÉ UTILIZAR CARTUCHOS DE DESMINERALIZACIÓN

El cartucho de desmineralización HoMedics ayudará a reducir el potencial de polvo blanco. El cartucho debe ser reemplazado cada 30 - 40 rellenadas. Es posible que necesite reemplazar el cartucho con más frecuencia si está usando agua muy dura. Reemplace el cartucho cuando observe un aumento en la acumulación de polvo blanco. Si sigue habiendo polvo blanco alrededor del humidificador después de instalar un cartucho nuevo, considere usar agua destilada.

**Si vive en un área con agua dura, o usa un ablandador de agua, le recomendamos usar agua destilada para obtener mejores resultados de su humidificador. Nunca utilice aditivos para suavizar el agua en su humidificador.**

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

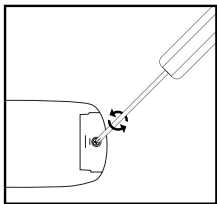
1. Retire un cartucho de desmineralización del envase y déjelos remojando en agua durante 10 minutos.
2. Llene el tanque con agua como se muestra en la sección “Cómo llenarlo” de estas instrucciones.
3. Añada el cartucho de desmineralización, previamente empapado, en el tanque.



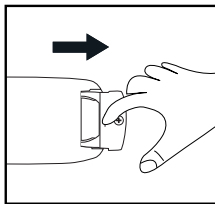
**Cartucho de desmineralización**

Para comprar nuevos cartuchos de desmineralización (modelo UHE-HDC4) visite al minorista con el que adquirió su humidificador, o bien, visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (EE. UU.) o [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CANADÁ).

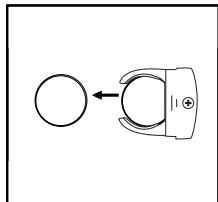
# REEMPLAZO DE LA BATERÍA DEL CONTROL REMOTO



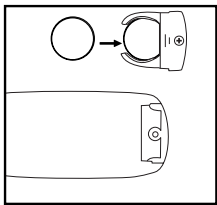
1. Utilice un destornillador de punta Phillips pequeña para aflojar el tornillo del compartimiento de la batería. **NOTA:** el tornillo es de tipo no removible.



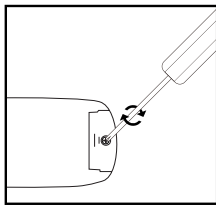
2. Retire la tapa de la batería.



3. Quite la batería de botón y deséchela conforme a los reglamentos locales.



4. Instale una batería de botón CR-2025 nueva teniendo cuidado de respetar la polaridad indicada.



5. Vuelva a colocar la tapa de la batería y apriete el tornillo.



## ADVERTENCIA — PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS. MANTENGA LAS BATERÍAS ALEJADAS DE LOS NIÑOS.

Este producto contiene una batería de botón de litio. Si se traga una batería de botón de litio nueva o usada o si ésta entra al cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y puede ocasionar la muerte en tan solo 2 horas. Siempre cierre bien el compartimiento de las baterías. Si el compartimiento de las baterías no se cierra bien, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si piensa que alguien pudo ingerir las baterías o pudo colocarlas dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

La pila de botón CR 2025 del mando a distancia debe desecharse inmediatamente y de forma segura de acuerdo con las normativas/leyes locales, estatales y federales. Las pilas agotadas pueden seguir siendo peligrosas.

Informa a los demás de los riesgos asociados a las pilas de botón y de cómo mantener la seguridad de los niños.



# LIMPIEZA Y CUIDADO

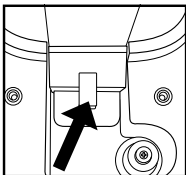
**PRECAUCIÓN:** Antes de limpiar la unidad, apáguela  y desenchúfela del tomacorriente.

## PARA LIMPIAR LA MEMBRANA ULTRASÓNICA/DEL TRANSDUCTOR

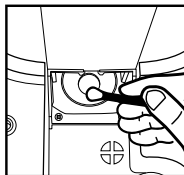
La membrana ultrasónica/de transductor debe limpiarse para retirar los depósitos minerales del agua cuando se ilumine la palabra "CLEAN" (LIMPIAR) en la pantalla. El no hacerlo puede reducir o bloquear la salida de niebla.



1. Retire el tanque de agua de la base del humidificador y vierta cualquier resto de agua del depósito de agua en la dirección que se muestra dentro del humidificador.



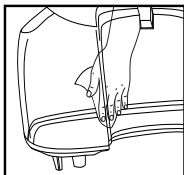
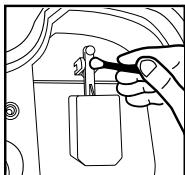
Cubierta del transductor



Membrana ultrasónica/del transductor

2. Retire la cubierta del transductor. Limpie la membrana ultrasónica/del transductor con un hisopo de algodón humedecido con una solución 50/50 de vinagre blanco y agua. Coloque el depósito en el humidificador, rellene el depósito, encienda el humidificador y mantenga pulsado el botón de reinicio del transductor de limpieza hasta que la luz "CLEAN" se apague.

**NUNCA** toque la membrana ultrasónica/del transductor con los dedos, ya que los aceites naturales de la piel pueden dañar la superficie.  
**NUNCA** sumerja la base en agua ni en ningún líquido.



## PARA LIMPIAR EL FLOTADOR

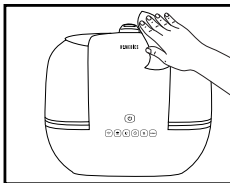
Limpie la bisagra del flotador con una solución 50/50 de vinagre blanco y agua para retirar cualquier mineral calcificado del agua, según sea necesario.

## PARA LIMPIAR EL TANQUE

Retire el tanque de agua de la base del humidificador y vierta cualquier resto de agua. Enjuague el interior de el tanque con agua limpia.

**A diario:** Vacíe y enjuague el depósito de agua antes de rellenarlo.

**Cada semana:** Para eliminar las incrustaciones o los residuos, use una mezcla 50/50 de vinagre blanco y agua tibia para limpiar el interior de el tanque.




## PARA LIMPIAR LA SUPERFICIE

Limpie la superficie de la unidad con un paño suave y húmedo.

**Antes de almacenar la unidad:** Limpie el tanque, el depósito de agua, la bisagra del flotador y el transductor/membrana ultrasónica siguiendo las instrucciones de limpieza de cada pieza. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de guardarlas.

**Después de almacenar la unidad:** Enjuague el tanque antes de usarlo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No hay energía/No sale niebla de la boquilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad no está conectada</li> <li>• Humidificador no está encendido</li> <li>• No hay energía en la unidad</li> <li>• Bajo nivel de agua</li> <li>• Ajuste bajo del humidostato</li> <li>• La membrana ultrasónica/del transductor necesita limpieza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte la unidad</li> <li>• Presione el botón  de encendido para encender la unidad.</li> <li>• Revise los circuitos y los fusibles o pruebe en un tomacorriente diferente</li> <li>• Rellene el tanque con agua</li> <li>• Reajuste el humidostato a un ajuste de humedad más alto, o cambie a CO (encendido continuo)</li> <li>• Siga las instrucciones de limpieza de la membrana ultrasónica/del transductor que aparecen en la sección "Limpieza y cuidado"</li> </ul>
Olor peculiar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad es nueva</li> <li>• Un tanque sucio, o a agua vieja en el tanque</li> <li>• Depósito de agua sucio o agua vieja en el tanque de agua</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirar la tapa del depósito y deje que les dé el aire en un lugar fresco y seco durante 12 horas</li> <li>• Vacíe el agua vieja, limpie el tanque y rellénelo con agua limpia</li> <li>• Quite y vacíe el tanque de agua. Vacíe del depósito toda el agua residual que haya en su interior, limpiar el depósito de agua y sustituirlo.</li> </ul>

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Ruido excesivo	<ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad no está nivelada</li><li>• Bajo nivel de agua</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque la unidad sobre una superficie plana y uniforme</li><li>• Revise el nivel del agua; rellene el tanque si tiene poca agua</li></ul>
Accumulation de poussière blanche	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se utilizó agua dura</li><li>• Se necesita cambiar el cartucho de desmineralización</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice agua destilada y un cartucho de desmineralización</li><li>• Reemplace el cartucho de desmineralización</li></ul>
La luz roja se ilumina sobre Limpiar la membrana ultrasónica/del transductor	<ul style="list-style-type: none"><li>• La membrana ultrasónica/del transductor necesita limpieza.</li><li>• El recordatorio de Limpiar necesita reiniciarse.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Siga las instrucciones de Limpiar la membrana ultrasónica/del transductor que aparecen en la sección Limpieza y cuidado</li><li>• Oprima y sostenga el botón de limpieza hasta que se apague la luz LED roja</li></ul>

**PRECAUCIÓN:** Todo el mantenimiento a este humidificador de ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HoMedics.

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR**

Descripción del producto: TOTAL COMFORT® PLUS ULTRASONIC HUMIDIFIER WITH UV-C TECHNOLOGY

Número de modelo: 1520272

Nombre comercial: Homedics

### **Declaración de cumplimiento de la FCC**

Este dispositivo cumple con la Parte 18 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### **Información de contacto de U.S.**

**Compañía:** Homedics, LLC.

**Dirección:** 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

**8:30 am-7:00 pm EST de lunes a viernes 1-800-466-3342**

Homedics no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 18 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones, Parte 18. Aunque este producto ha sido probado y cumple con FCC, puede interferir con otros dispositivos. Si se descubre que este producto interfiere con otro dispositivo, separe el otro dispositivo y este producto. Realice únicamente el mantenimiento del usuario que se encuentra en este manual de instrucciones. Otros trabajos de mantenimiento y servicio pueden causar interferencias dañinas y anular el cumplimiento requerido por la FCC.

CAN ICES-001(B)/NMB-001(B)

## GARANTÍA LIMITADA DE 2-AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. HoMedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Esta garantía se extiende sólo a los consumidores y no se extiende a los minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto HoMedics, comuníquese con un representante de relaciones con el cliente para obtener ayuda. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo pero no limitado a minoristas, el comprador posterior del producto de un minorista o los compradores remotos, a obligar a HoMedics en cualquier forma más allá de los términos aquí establecidos. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de HoMedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado, y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDEONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENEN ALGÚN DEFECTO EN EL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en Internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de cada estado y de cada país, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Para Canadá, por favor, visite [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

---

### PARA SERVICIO EN EUA

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

De lunes a viernes de 8:30 am - 7:00 pm Hora del este

1-800-466-3342

### PARA SERVICIO EN CANADÁ

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

De lunes a viernes de 8:30 am - 5:00 pm Hora del este

1-888-225-7378